

Italy-Salerno: Cargo handling and storage services

OJ S 36/2015 20/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Autorità Portuale di Salerno

Postal address: Via Andrea Sabatini 8

Town: Salerno

Postal code: 84121

Country: Italy

Contact person: Autorità Portuale di Salerno

E-mail: autoritaportuale@porto.salerno.it

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.porto.salerno.it

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: ente pubblico non economico

I.3. Main activity

Other: settore portuale

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

L'individuazione dell'impresa da autorizzare, a norma dell'art. 17 — comma 2 — della Legge 28.1.1994 n. 84, alla fornitura di lavoro temporaneo nel Porto Commerciale di Salerno.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

Main site or place of performance: Porto Commerciale di Salerno.

NUTS code ITF35 Salerno

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Oggetto del presente disciplinare di gara sono le procedure per l'individuazione dell'impresa da autorizzare, a norma dell'art. 17 — comma 2 — della Legge 28.1.1994 n. 84, alla fornitura di lavoro portuale temporaneo nella circoscrizione di competenza della Autorità portuale di Salerno, anche con l'ausilio di mezzi meccanici. Quanto precede, in deroga all'articolo 1 della Legge 1369/1960, a vantaggio alle imprese di cui agli articoli 16 e 18 della Legge 84/94, con le modalità ed indicazioni contenute nella medesima disposizione di legge di cui all'art. 1 e ss. (C. S.A.).

L'Autorità Portuale autorizza l'erogazione delle prestazioni di cui al comma 1 dell'articolo 17 da parte di una impresa, la cui attività deve essere esclusivamente rivolta alla fornitura di lavoro temporaneo per l'esecuzione delle operazioni e servizi portuali, da individuare secondo una procedura accessibile ad imprese italiane e comunitarie. A seguito di specifica richiesta, e previa autorizzazione, la manodopera può essere prestata anche nel caso di operazioni da eseguire in aree esterne alla cinta portuale alle quali l'Autorità Portuale, a causa di carenza di aree di deposito, assegni la funzione di polmone di accumulo (che siano cioè destinate alla confluenza provvisoria delle merci sbarcate e in attesa di ricarica su altri mezzi di trasporto, nonché delle merci provenienti via terra e destinate all'imbarco nel porto di Salerno).

L'appalto non prevede oneri a carico della Autorità Portuale. Il corrispettivo percepito dal concessionario deriva dalle tariffe — approvate a seguito di istruttoria tecnica e vigenti nel porto di Salerno — corrisposte dalle Imprese ex art. 16 L. 84/94 che possono usufruire dei servizi resi in conformità all'art. 17 L. 84/94, nella eventualità che le Imprese portuali medesime dovessero ricorrere al Soggetto autorizzato per le prestazioni oggetto dell'appalto. I costi sono a carico degli utenti che fruiranno del servizio (cfr. art. 5 del Regolamento «Norme per l'impiego della manodopera portuale temporanea» approvato con Delibera di Comitato Portuale n. 1 del 18.3.2003).

II.1.6. CPV code(s)

63100000 Cargo handling and storage services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

Art. 9.3 del Disciplinare di Gara DG.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Il servizio non prevede alcun onere a carico dell'Ente, e la norma regolatrice è l'art. 17 L. 84/94 che prevede il rilascio di una autorizzazione per la fornitura di manodopera portuale. Il corrispettivo percepito dal concessionario deriva dalle tariffe — approvate a seguito di istruttoria tecnica e vigenti nel porto di Salerno — corrisposte dalle Imprese ex art. 16 L. 84/94 che possono usufruire dei servizi resi in conformità all'art. 17 L. 84/94, nella eventualità che le Imprese portuali medesime dovessero ricorrere al Soggetto autorizzato per le prestazioni oggetto dell'appalto. I costi sono a carico degli utenti che fruiranno del servizio (cfr. art. 5 del Regolamento «Norme per l'impiego della manodopera portuale temporanea» approvato con Delibera di Comitato Portuale n. 1 del 18.3.2003).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Possono partecipare i soggetti le cui attività sia rivolta esclusivamente alla fornitura di lavoro portuale temporaneo solo in forma singola, restando escluse forme di associazione in raggruppamenti, consorzi e similari.

Ex art. 11 non possono partecipare alla procedura né essere autorizzati i soggetti che si trovino in stato di liquidazione o siano sottoposti a procedura concorsuale o a qualunque procedura che denoti lo stato di insolvenza o la cessazione dell'attività.

Non sono ammessi il subappalto e l'avvalimento.

Art. 10 D.G.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Possono partecipare i soggetti le cui attività sia rivolta esclusivamente alla fornitura di lavoro portuale temporaneo.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Requisiti di carattere generale previsti dall'art. 38 del D. Lgs. 163/06, dichiarazioni ex D.P.R. 445/00 secondo i modelli allegati al D.G., documenti in lingua italiana con traduzione giurata.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Documenti e dichiarazioni ex D.P.R. 445/00 secondo gli art. 7 e 11 D.G. ed il Modello A di partecipazione.

Minimum level(s) of standards possibly required: Art. 11.2 D.G.

Per le società di capitale, possesso di un capitale sociale interamente versato non inferiore a 500 000 EUR (cinquecentomila). Per le società cooperative, il capitale dovrà essere costituito da quote sociali di valore unitario non inferiore ad una quota commisurata ad un rapporto pari a 2 000 EUR per ogni unità di Pool in forza alla Impresa. Il parametro di riferimento ai fini del presente bando è il numero di 104 unità di Pool di manodopera, che rappresenta il Pool di manodopera idoneo per il porto di Salerno, determinato con delibera della Autorità portuale di Salerno allegata al CSA. Quanto precede in relazione alla peculiarità della tipologia del servizio e del lavoro in porto che è caratterizzato da una forte volatilità e indeterminatezza in stretta connessione con la mutevolezza dei traffici portuali. Tale circostanza richiede un grado

maggiore di affidabilità e consistenza patrimoniale delle società partecipanti.

Possesso di esperienza pregressa per un periodo non inferiore a 3 anni anche non continuativi presso strutture portuali o similari (ad. esempio anche aeroporti- interporti), nello specifico settore della gestione di manodopera caratterizzata dalla specializzazione in conduzione di mezzi meccanici e nel ciclo di sbarco/imbarco/movimentazione orizzontale di contenitori/merci varie/contenitori. L'attestazione di tale requisito dovrà concernere:

2.a) L'attività di fornitura/gestione nel triennio considerato nel settore di attività considerato;

2.b) Per ogni anno, di cui al punto 2.a), l'attività deve prevedere la gestione di una quantità di personale specializzato per un numero di Turni di lavoro (calcolati nella misura di 6 h/Giorno /Uomo) in misura non inferiore al 50 % della media dei Turni di lavoro svolti dalla Impresa ex art. 17 L. 84/94 negli ultimi 3 anni, indicati nell'allegato 4 del presente capitolato.

Possesso, da parte degli amministratori, dei direttori, dei dirigenti muniti di rappresentanza e dei soci accomandatari, dei requisiti previsti dall'art. 4 comma 2 D.M. 132 del 6.2.2001.

Non avere partecipazioni o essere detenuta direttamente o indirettamente da una o più

imprese di cui agli art. 16, 18 e 21 comma 1 lett. a) Legge 84/94; ovvero impegno, in caso contrario, a dismettere dette attività e partecipazioni prima del rilascio dell'autorizzazione.

Deve essere dotata di adeguato personale e risorse proprie con specifica caratterizzazione di professionalità nell'esecuzione delle operazioni portuali.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Documenti e dichiarazioni ex D.P.R. 445/00 secondo gli art. 7 e 11 D.G. ed il Modello A di partecipazione.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Ex art. 11.3 D.G. società partecipanti dovranno possedere in proprio organico per il personale addetto allo svolgimento delle attività di fornitura di manodopera temporanea:

1. Un numero di lavoratori, almeno pari al 30 % di cui all'allegato 1 di quelli in organico quale Pool di manodopera per lo svolgimento del servizio di manodopera portuale temporanea, adeguatamente formati singolarmente con attestazione — rilasciata per almeno 2 delle seguenti attività:

- a. Addetto/Conduttore di mezzi meccanici;
- b. Addetto movimentazione merce varia;
- c. Addetto al rizzaggio/derizzaggio e movimentazione veicoli/autoveicoli;
- d. Addetto movimentazione contenitori;

Ovvero, in alternativa a quanto richiesto al punto 1).

2. Possedere in proprio organico un numero di lavoratori — almeno pari al 30 % di cui all'allegato 1 di quelli in organico quale Pool di manodopera per lo svolgimento del servizio di manodopera portuale temporanea che siano inquadrati come Operatore — anche polivalente — con comprovata esperienza almeno quinquennale nella esecuzione di operazioni portuali.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

5-14-S

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.3.2015 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 200 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Art 13.1 D.G.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Art. 13 e 14 D.G.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ex art. 13.6 D.G. ricorso ai sensi dell'art. 119 e ss. D.Lgs. 104/2010 ss.mm.ii.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.2.2015